

Population : 1,415 milliard d'habitants (2018)

PIB/habitant : 9 770 USD/habitant (2018)

[France : 32 800 €/habitant (2018)]

Langue officielle : chinois

Langues courantes : chinois, mandarin, cantonais,
nombreux dialectes locaux

Taux d'alphabétisation : 96 %

Note : cette fiche a été réalisée grâce aux statistiques produites par le *Book Information Center Beijing* (BIZ Beijing), de la Foire de Francfort (www.biz-beijing.com), par le *China Yearbook Report* (www.chinayearbooks.com), par le site professionnel dédié à l'édition *Openbook* (www.openbook.com.cn). Elle est complétée par des informations de la presse professionnelle internationale.

PRODUCTION EDITORIALE

Nombre d'éditeurs actifs

L'édition chinoise s'organise en deux pôles distincts : les maisons publiques officielles sous l'égide de l'État et les ateliers dits « privés ».

En 2019¹, on recense un peu plus de 500 maisons d'édition publiques, rassemblées depuis 2010 au sein de 33 groupes éditoriaux. En 2019, les cinq plus grands groupes en termes de chiffre d'affaires sont : Phoenix, China South Publishing, Central China Publishing, China Publishing Group Corporation et China Science Publishing.

En marge de ces maisons publiques, des ateliers d'édition privés se sont constitués. Ces derniers travaillent souvent dans l'ombre des maisons officielles, les ouvrages étant toujours publiés sous le nom de l'éditeur public. On estime qu'il existe quelque 10 000 ateliers privés, dont environ 300 sont de grande taille et 550 publiant des titres jeunesse. Selon OpenBook, les cinq plus grands éditeurs privés (en termes de chiffre d'affaires) dans le domaine du *trade* (littérature adulte, développement personnel et jeunesse principalement) sont en 2015 : Booky, Xiron, Readinglife, Huazhang Books et Dolphinmedia².

Les maisons d'édition se situent principalement dans les grandes villes, notamment Pékin (40 % des maisons d'édition) et Shanghai, mais on compte aussi un certain nombre d'éditeurs en région.

Nombre moyen de titres publiés

En 2018, 203 000 nouveaux titres (dont 156 000 nouveaux titres *trade*) ont été publiés. Après avoir connu une constante augmentation entre 2002 et 2012, le nombre de nouveautés publiées reste stable sur la période 2012-2019, tendant même vers une légère baisse : - 6,2 % au premier semestre 2019 par rapport au premier semestre 2018, soit 90 900 nouveautés publiées.

La catégorie de livres jeunesse a été celle qui a connu la plus forte augmentation, à la fois en termes de chiffre d'affaires (+ 14,4 % en 2017 par rapport à 2016, soit 17,55 milliards de yuans) et en termes de titres publiés. En 2017, 22 834 nouveaux titres jeunesse ont été publiés, et 19 607 titres ont été réimprimés (pour une production de 780 millions d'exemplaires en 2015 (soit + 40 % par rapport à 2016).

La majorité de la production est en mandarin et les livres sont imprimés en caractères chinois simplifiés.

VENTES

Chiffre d'affaires

Les derniers chiffres disponibles font état d'un chiffre d'affaires de 89,4 milliards de yuans en 2018 (+ 11,3 % par rapport à 2017) soit 11,4 milliards d'euros³. Il est en constante et forte progression ; le chiffre d'affaires du secteur chinois de l'édition en 2015 était estimé à 62,4 milliards de yuans.

¹ Source : *Reports of the Chinese Book Market 2018*, Beijing OpenBook

² Les données sur ce sujet ne sont pas disponibles pour l'année 2018. Source : *The Chinese Book Market 2016*, Biz Beijing

³ Source :

- *The Chinese Book Market 2016*, Biz Beijing. *Frankfurt Special*, China Publishing and Media Journal, sept. 2017.

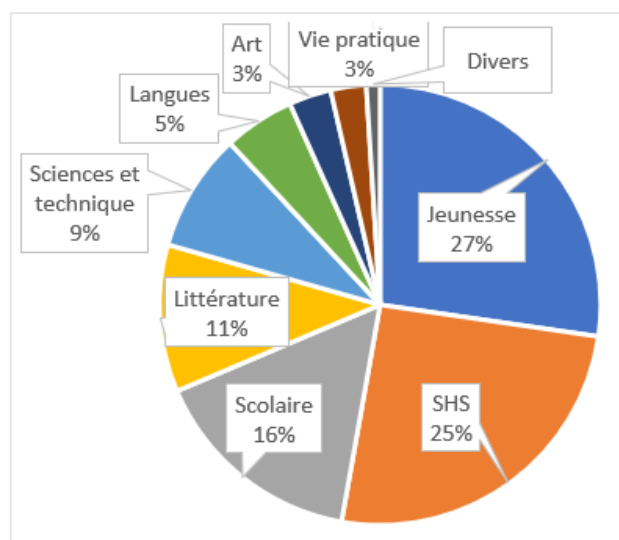
- *China's Book Market: 2018 in Review*, Porter Anderson, janvier 2019, publishingperspectives.com

- *Chinese Bookstores*, Publishers Weekly, Mai 2015

Les professionnels s'accordent par ailleurs sur le fait que ce sont les titres de fonds qui portent le marché du livre chinois et non les nouveautés, peu présentes dans les listes des meilleures ventes.

La part du livre scolaire occupe des parts de marché conséquentes (15,8 % du CA). En conséquence, l'État et les institutions restent les principaux acheteurs de livres en Chine.

Répartition des ventes de livres papier par catégorie [premier semestre 2019]



Source : Beijing OpenBook

Livre numérique

En 2017, le chiffre d'affaires de l'édition numérique a augmenté de 29,2 % par rapport à 2016, date à laquelle il s'élevait à 5,2 milliards de yuans. Selon OpenBook, en 2015⁴, presque la moitié des ventes des livres numériques correspond à des ouvrages de SHS (26,6 %) et de littérature jeunesse et young adult (21,9 %)

Selon une étude de 2016⁵, plus de 333 millions de Chinois lisent des ebooks sur support digital et 83,7 % d'entre eux pratiquent la lecture sur smartphones. Les leaders sur le marché de la lecture sur mobile sont en 2018 Zhangyue et QQ Reader, avec près de 50 millions de lecteurs actifs par mois. Ce lectorat est relativement jeune (près de 60 % de ces lecteurs ont moins de 30 ans).

La migration des maisons d'édition vers le numérique est encouragée par l'État, qui y investit énormément. C'est à partir de 2012 que le SAPPRFT⁶ a commencé à

octroyer les premiers certificats d'autorisation de publication numérique. Les deux plus importants distributeurs d'ebooks sont DangDang et Amazon.

Système de prix et T.V.A.

Mis à part pour les livres scolaires dont le prix est fixé par le gouvernement, les éditeurs décident librement du prix de leurs livres. Un prix conseillé par les éditeurs est toutefois généralement imprimé au dos de la couverture des ouvrages.

Le taux de TVA applicable au livre est de 9 % depuis avril 2019 (elle était auparavant de 13 %).

Prix moyen

Le prix moyen d'une nouveauté au 1^{er} juin 2019 est de 48,6 yuans, soit environ 6,20 €.

TRADUCTIONS

En 2018, les éditeurs français ont enregistré 2 033 cessions de droits auprès des éditeurs chinois (chiffres issus des Repères statistiques 2019 du Syndicat National l'Édition française, collectés par le SNE et le BIEF).

POINTS DE VENTE DU LIVRE

Canaux de vente

Avant 2003, la distribution du livre reposait sur les librairies publiques *Xinhua*, un gigantesque réseau national de librairies gérées par l'État. Deux lois promulguées en 2003 ont mis fin à ce système centralisé en autorisant le développement d'un secteur privé de distribution et la présence d'acteurs internationaux.

Trois canaux de diffusion existent désormais en Chine depuis la libéralisation du secteur de la vente de livres :

- les librairies publiques *Xinhua* ;
- les librairies privées (au nombre de 7 000 en 2019 selon Openbook) ;
- les librairies en ligne.

Les trois principaux acteurs de la vente de livres en ligne sont *Dangdang*, *Amazon China*⁷ et *JingDong*. De nouveaux acteurs d'autres secteurs entrent désormais

⁴ Source : *Frankfurt Special*, China Publishing and Media Journal, sept. 2017 - The Chinese Book Market 2015, Biz Beijing

⁵ *China's best e-book apps*, Liu Jue, septembre 2017, www.theworldofchinese.com

⁶ Anciennement GAPP

⁷ Source : The Chinese Book Market 2015, Biz Beijing

sur le marché de la librairie en ligne ; parmi eux, *360buy*, *Vancl* ou encore *Suning*. En 2018, les librairies en ligne représentent un chiffre d'affaires de 57,3 milliards de yuans (+ 24,7 % par rapport à 2017). En raison d'une politique de prix agressive (remises allant de 30 à 40 % du prix du livre), les librairies en ligne sont le principal canal de vente de livres du pays (près de 60 % des ventes au 1^{er} juillet 2019). En revanche, le réseau de librairies physiques observe une baisse de son chiffre d'affaires, avec 32,1 milliards de yuans (- 6,6 % par rapport à 2017).

Foires et salons

Foire Internationale du livre de Pékin

C'est le plus grand salon du livre du pays.

Dates 2020 : 26 – 30 août 2020

Site internet : www.bibf.net

Foire Internationale du livre de jeunesse de Shanghai

Dates 2020 : 13 – 15 novembre 2020

Site internet : www.ccbookfair.com/en

Foire Internationale du livre de Taipei

Annulée avec la crise sanitaire

Site internet : www.tibe.org.tw

Le Salon du livre de Hong Kong

Dates 2020 : 15 – 21 juillet 2020

Site internet : www.hkbookfair.hktdc.com/en/

Pratiques de lecture

Une enquête⁸ menée par la *Chinese Academy of Press and Publication* (CAPP) en 2017 montre que les Chinois lisent en moyenne 7,78 livres chaque année (dont 3,3 au format numérique), et que les enfants et les adolescents de moins de 17 ans lisent 8,81 livres. Ce rapport souligne qu'il s'agit d'une tendance à la hausse, dont la croissance est stable par rapport celle de l'année 2016.

Bibliothèque

En 2019⁹, on dénombre 3 176 bibliothèques de lecture publique. Ce chiffre est en forte hausse depuis 2005. En 2019, l'ensemble des collections des bibliothèques publiques a dépassé le milliard de documents (chiffre en forte hausse depuis 2005), et près de 580 millions de livres ont été prêtés.

Regroupement professionnel

The Publisher Association of China

No.22 Meishuguan East Street

Beijing, China

E-mail : cbanxie@163.com

Site : www.pac.org.cn

Service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France en Chine – Institut français de Chine (SCAC-IFC)

<https://cn.ambafrance.org/Service-de-cooperation-et-d-action-culturelle-SCAC>

Cette fiche pays a été réalisée par Clémence Paille, sous la direction de Clémence Thierry, au département Études du BIEF.

Bureau international de l'édition française

115, boulevard Saint-Germain

75006 Paris

www.bief.org

Directeur de la publication : Nicolas Roche

Avec le soutien de



⁸ Source : *Survey reveals reading habits of Chinese*, Mei Jia, avril 2018, chinadaily.com.cn

⁹ Source : *China Statistical Year Book 2019*